

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΟΝΕΩΝ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΜΠΑΝΚΡΟΦΤ

Την Τεττη, 22 Απριλίος, οι δασκάλες τών πρωτεστάντικων σχολείων του Μοντρεάλ κατέβηκαν σε απεργία & ιαρκειας μιάς ημέρας. Τα αιτήματά τους είναι: μικρότερος αριθμός μαθητών σε κάθε τάξη, απαλλαγή από τις όλες (όχι διδακτικές) φροντίδες, κατοχύρωση τού επαγγέλματος, και μερικά όλα που έχουν άμεση σχέση με την ιαλύτερη μόρφωση τών παιδιών μας.

Σε περισσότερα από 100 σχολεία της πόλης μας, οι γονείς εξεδήλωσαν την αυμπαράστασή τους για τα δικαιαία αιτήματα τών δασκάλων - που είναι και ΛΙΚΑ ΜΑΣ αιτήματα. Οι γονείς βρήκαν την ευκαιρία να επικοινωνήσουν με τους απεργούς δασκάλους, πράγμα το οποίο έγινε και στο δικό μας σχολείο, παρόλες τις δισχημες καιρικές συνθήκες. Σε ορισμένα σχολεία μάλιστα, κυκλοφόρησαν αίτηση στην οποίαν υπόγραψαν, υποστηρίζοντας τους δασκάλους.

Πριν από την απεργία, η Γενική Διεύθυνση τών Εκπαιδευτικών Συμβουλών έστειλε στους διευθητές δλών των προτεστάντικων (αγγλικών) σχολείων του Κεμπέκ, εμπιστεύτικο έγγραφο που τους συμβούλευε με τι τρόπους να αντιμετωπίσουν την απεργία.

Το έγγραφο αυτό περιήλθε στα χέρια του Συνδικάτου των Δασκάλων καθώς και της Επιτροπής μας. Μεταξύ των όλων που διαλαμβάνει, συνιστά και την μεταχείρηση των γονέων και τών μαθητών γυμνασίου (στη θέση τών απεργών δασκάλων, εννοείται) να κρατήσουν ανοιχτά τα σχολεία σε περίπτωση απεργίας. συνιστά και την οικονομική υποστήριξη σε απεργοσπάστες δασκάλους. Ρωτάμε: δεν είναι αυτό το ίδιο με το μπόση στο εργοστάσιο που θα ήνει ο, τι μπορεί να σπάσει μιάν απεργία;

Επειδή δύναμη οινολαγήθηκε, & λλαξάν μέθοδες την τελευταία στιγμή. Ισως στα νέα τους σχέδια να υπάγεται η προσήληση, αυτήν την εβδομάδα, της φευτο-επιτροπής του διευθυντή, που συούρι έχει να μας παραπλανήσει από το σωστό δρόμο τής συνεργασίας γονέων-δασκάλων, χρησιμοποιώντας μερικούς αφελείς ως δπλα ενάντια στα δικαιαία και αδιάσεστα αιτήματά μας.

Μεσα στα σημεινά σχέδιά τους είναι και κάτι όλο: οι αθρόες μεταθέσεις των δασκάλων, που σαν αποτέλεσμα θα έχει την απογυμνωση τού διδακτικού προσωπικού .. γιατί είναι ευκολονόητο δτι ο διωγμός γίνεται στούς πιό ικανούς, τούς πιο φιλδικούς, σ' αυτούς που έχουν επίγνωση τής ευθύνης τους και το θέρρος να καντηρίασουν το δικό και το στραβό.

'Όλες αυτές οι ενδείξεις αποδεικνύουν περίτραπα δτι οι προστάμενες σχολικές υπηρέσιες καταβάλουν μεγάλες προσπάθειες για την ματαίωση καθώς προοδευτικής ήγειης, οπουδήποτε προερχομένης.

Η Επιτροπή μας θα σας ενημερώνει για την κατάσταση που διαμορφώνεται στο σχολείο μας. Αν οι δασκάλοι αναγκαστούν να κατεβούν σε απεργία και πάλι να ιερδίσουν τα αιτήματά τους, πρέπει να είμαστε δλοι έτοιμοι για μιά γενική συγκέντρωση για να τους υποστηρίξουμε. Η υποστήριξη τών γονέων για τα αιτήματα τών δασκάλων για καλύτερες συνθήκες είναι και ένα μεγάλο βήμα προς μιά καλύτερη μόρφωση για τα παιδιά μας.

Από την Επιτροπή, Μοντρεάλ.

27 Απριλίου, 1969

BANCROFT INDEPENDENT PARENTS' COMMITTEE

On Tuesday, April 22, Protestant teachers in Montreal held a 1-day strike against the Québec government and the School Boards. The teachers are demanding fewer children per class, a voice in decisions at school, job security, and other questions directly related to a better education for our children.

In more than 100 schools throughout Montreal, parents demonstrated their support for the teachers' just demands - which are parents' demands as well. Bancroft parents joined striking teachers on the picket line to show their support and meet the teachers; the same thing happened at many Montreal schools. At several schools, parents circulated petitions supporting the teachers.

Before the strike, the Québec Association of Protestant School Boards sent all principals a confidential directive on how to break the teachers' strike. This document came into the hands of the teachers' Union, as well as our Committee's. It orders principals to use parents and high school students to break the strike, just like bosses use strike-breakers at the factory against the workers. It also orders principals to make sure scab teachers get financial support.

But the secret got out, so the authorities had to change tactics and close the school to all pupils. The fact that Hall is holding a meeting of his bogus "committee" this week has plenty to do with this new anti-teacher plan. Hall will try to turn us away from the correct

stand of parent-teacher co-operation by using a few ignorant, innocent parents as weapons against the teachers' and parents' just and firm demands.

Proof of this infernal plan is the transfer of a large number of Bancroft teachers this year (as every year). This means our school is stripped of its teaching staff, since it's clear that many of the best, most experienced and most honest teachers are being forced out: teachers that take their responsibilities seriously and have the courage to call a spade a spade.

All these things show that the school authorities are out to destroy any progressive movement, whether by teachers or parents, for better schools.

Our Committee will keep ALL parents informed of the situation at school. If teachers are forced to strike again to win their demands, we must be ready to hold a general meeting to support them... Parent support for teachers' demands for better conditions is a big step forward toward a better education for our children!

April 27, 1969

班譯復獨立家長會

在四月二十二日，星期二，滿地可基督教教師們罷工一天。教師們要求小每班人數小些，以便教學。

(2) 教師們該有權參加決議學校一般教育問題(如課程等)

(3) 工作的安定等。

一百家間學校的家長支持教師們公正的要求。班譯復(BANCROFT)家長參加罷工教師們在學校門前的抗議。在其他的學校，同樣的事情發生無數次。

在未罷工前，基督教教育委員會給所有校長一份祕密文件，這文件是叫校長們怎樣去利用家長和學生去破壞罷工；但是，這文件給傳出來，因此教育委員會改轉了策略，將所有學校在罷工那天關閉。現在班譯復校長 HALL 叫他的所謂“家長會”今星期開會，準備想利用家長來反對教師們公正的要求。(他數月來都沒有叫他的“家長會”開會)。

今年班譯復學校又有一批教師被轉移到別處去(多年來都是這樣)。那麼我們的學校又小了一些有經驗的老教師。

所有這些事是証明不論是教師們或家長們主導的有關改進教育運動，學校的“官員”都要出來扼殺所有這些運動。

家長支持教師們的公正要求是會將我們兒女的教育向前推進了一大步！

四月二十八日